

IntelliBrite™

Lámpara Submarina de LED para Baños Termales que Cambia de Color



Guía de Instalación y del Usuario

INSTRUCCIONES IMPORTANTE DE SEGURIDAD
LEA Y OBSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONE

Servicio al Cliente

Si tiene preguntas acerca de cómo ordenar piezas de repuesto Pentair y productos de piscinas, por favor use la siguiente información de contacto.

Servicio al Cliente /Soporte Técnico (8 a.m. a 4:30 p.m. Hora del Pacífico)

Teléfono: (800) 831-7133

Fax: (800) 284-4151

Sanford, Carolina del Norte (8 a.m. a 4:30 p.m. Hora del Este)

Teléfono: (919) 566-8000

Fax: (919) 566-8920

Moorpark, California (8 a.m. a 4:30 p.m. Hora del Pacífico)

Teléfono: (805) 553-5000 (Ext. 5591)

Fax: (805) 553-5515

Sitio Web

Visite www.pentairpool.com o www.staritepool.com para encontrar información acerca de los productos Pentair



© 2009 Pentair Water Pool and Spa, Inc. Todos los derechos reservados.

Este documento está sujeto a cambios sin previo aviso.

1620 Hawkins Ave., Sanford, NC 27330 • (800) 831-7133 • (919) 566-8000
10951 West Los Angeles Ave., Moorpark, CA 93021 • (800) 831-7133 • (805) 553-5000

Marcas registradas y exenciones de responsabilidad: IntelliBrite™, IntelliTouch™, EasyTouch™, SAm™, y Pentair Water Pool and Spa™ son marcas registradas de Pentair Water Pool and Spa, Inc. y/o sus compañías afiliadas en los Estados Unidos y/u otros países. A menos que sea indicado, los nombres y marcas de otros que puedan ser utilizados en este documento no son utilizados para indicar una afiliación o endoso entre los propietarios de estos nombres y marcas y Pentair Water Pool and Spa, Inc. Esos nombres y marcas podrían ser las marcas registradas de esas partes u otros.

Contenido

PRECAUCIONES IMPORTANTE DE SEGURIDAD	ii
Lámpara submarina de LED IntelliBrite™ para baños termales que cambia de color	1
Modelos de las lámparas de LED IntelliBrite™ para baños termales	1
Uso de un transformador aislado de seguridad externo para las lámparas IntelliBrite™ de 12 VCA	1
Funcionamiento de la lámpara de LED IntelliBrite™ con un interruptor de pared	1
Selección de un modo de espectáculo lumínico o color fijo	1
Guardar un modo de color o un modo de color fijo	2
Botón para capturar y traer a la memoria	2
Encendido de la lámpara	2
Localización y solución de problemas	2
Uso de un Regulador IntelliBrite™ (vendido por separado) en lugar de usar un interruptor de pared	2
Vataje (wattage) máximo al usar múltiples lámparas con el Regulador IntelliBrite™	2
Instalación de la lámpara de LED IntelliBrite™ para baños termales	3
Instalación de la lámpara de LED IntelliBrite™ (construcción de baños termales nuevas)	3
Instalación de la lámpara de LED IntelliBrite™ para baños termales luego de cumplir los requisitos eléctricos	3
Reemplazo del ensamblaje de la lámpara de LED IntelliBrite™ en un existente	4
Antes de reemplazar la lámpara de LED IntelliBrite™	4
Reemplazo de la lámpara de LED IntelliBrite™ luego de cumplir con los requisitos eléctricos	5
Reemplazo del ensamblaje de la lámpara IntelliBrite™ para baños termales utilizando un kit de reemplazo	6
Uso de un transformador aislado de seguridad externo para múltiples lámparas IntelliBrite™ de 12 VCA	9
Números de los kits de piezas de repuesto para las lámparas IntelliBrite™ para baños termales	10

PRECAUCIONES IMPORTANTE DE SEGURIDA



Aviso importante – Atención instalador: Este manual contiene información importante acerca de la instalación, funcionamiento y uso sin peligros de este producto. Esta información debe ser proporcionada al propietario y/o operador de este equipo.

⚠ ADVERTENCIA — Antes de instalar esta lámpara submarina de LED IntelliBrite™, lea y observe todas las advertencias, avisos e instrucciones que acompañan esta lámpara. El no observar las advertencias de seguridad y las instrucciones puede tener consecuencias de lesiones graves, muerte o daños a la propiedad. Llame al (800) 831-7133 para obtener gratuitamente, copias adicionales de estas instrucciones.



¡PELIGRO! ¡Riesgo de descarga eléctrica o electrocución!



Esta lámpara submarina debe ser instalada por un técnico electricista o un electricista certificado o un técnico de piscinas calificado conforme al Código Eléctrico Nacional y todos los códigos y ordenanzas locales pertinentes. Una instalación incorrecta creará un peligro eléctrico que puede resultar en la muerte o lesión seria para los usuarios de la piscina, los instaladores, o a otras personas debido a descarga eléctrica y también podría causar daños a la propiedad. Siempre desconecte la alimentación eléctrica de la lámpara de la baños termales en el cortacircuito antes de efectuar el mantenimiento de la lámpara. Dejar de hacer esto puede resultar en la muerte o lesión grave del técnico, los usuarios de la piscina u otras personas debido a descarga eléctrica. LEAY OBSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES EN ESTE MANUAL.



ADVERTENCIA – Información de seguridad importante para la instalación del nicho y la lámpara Pentair

- Todas las instalaciones del nicho y de la lámpara deben cumplir con todos los códigos. Si los códigos locales exigen un cable sellado, utilice los nichos plásticos de Pentair Water Pool and Spa™ (P/N 79206600 y P/N 79206700).
- Bajo **ninguna circunstancia** sustituya lámparas mediante el empalme de cables bajo el agua o detrás del nicho.



ADVERTENCIA – RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA Y LESIÓN.

UTILICE SOLAMENTE EL MÉTODO DE INSTALACIÓN ESPECIFICADO A CONTINUACIÓN.

Ubicación de uso de la lámpara	Lámpara para piscinas y fuentes de baños termales de Pentair* (P/N 560001 y P/N 560000)	Método requerido para la instalación
Piscinas y baños termales	Lámpara con nicho en húmedo para piscinas (o baños termales)	SOLAMENTE la carcasa de la lámpara (recubrimiento moldeado). NO UTILICE el pedestal de las lámparas para fuentes.
Fuente	Lámpara con nicho en húmedo sumergible para piscinas (o baños termales)	Carcasa de la lámpara (recubrimiento moldeado) o el pedestal de las lámparas para fuentes.

(* **Nota:** Los nichos en húmedo para luminarias en cumplimiento con los requisitos para ambos usos podrían tener las dos marcas de Listado UL para lámparas con nicho en húmedo sumergibles. Una luminaria que no tenga la marca de Listado UL correspondiente no es considerada por UL que haya sido producida bajo el Listado y el servicio de seguimiento de UL para la ubicación del uso asociado.

⚠ PRECAUCIÓN – La lámpara de LED IntelliBrite para Pentair Water Pool and Spa™ debe ser usada sólo con carcasas (nichos) para lámparas de Pentair Water Pool and Spa™. Si la lámpara de LED IntelliBrite™ está instalada en otros nichos, la instalación no tendrá la aprobación U.L. y se anularán todas las garantías.

⚠ ADVERTENCIA – La sal es esencialmente un material corrosivo. A pesar de que los niveles de sal requerido para el funcionamiento apropiado de un generador electrónico de cloro es relativamente bajo cuando es comparado a agua de mar y a otras soluciones con sal, la colocación de cualquier cantidad de sal en su piscina incrementa la posibilidad de corrosión u otro deterioro del equipo de la piscina y de cualquier superficie utilizada en o alrededor de su piscina. Las partes de metal y ciertas superficies naturales y creadas por el hombre son particularmente susceptibles a la corrosión y al deterioro cuando son utilizadas en o alrededor de piscinas de agua salada. Pentair Water Pool and Spa, Inc. no representa o de algún otro modo garantiza que el uso apropiado de un generador electrónico de cloro impedirá la corrosión u otro deterioro del equipo de la piscina y de cualquier otra superficie utilizada en o alrededor de su piscina. Consulte con un profesional de piscinas con experiencia, para obtener asesoría acerca de la selección apropiada de materiales, técnicas de instalación para esos materiales, y el uso apropiado, cuidado y mantenimiento de esos materiales para el tipo y ubicación específica de su piscina a fin de minimizar la corrosión y el deterioro que es inherente en y alrededor de piscinas con agua salada.

Lámpara Submarina de LED IntelliBrite™ para Baños Termales que Cambia de Color

El sistema de iluminación de la lámpara submarina de LED (diodo emisor de luz) IntelliBrite™ le ofrece multicolores brillantes y lúcidos con efectos espectaculares para su piscina. El arreglo de LED de diferentes colores y de eficiencia energética puede pasar por varios colores a diversas velocidades y en diferentes secuencias de colores. La geometría exclusiva de los lentes de IntelliBrite™ ofrece un rayo de luz más amplio con lo que se logra una mayor reflexión de luz submarina brindando así una mayor intensidad de iluminación. Elija uno de los siete espectáculos lumínicos de colores preprogramados o seleccione uno de los cinco colores fijos para crear prácticamente una gama interminable de efectos de iluminación submarina.

Las lámparas de LED IntelliBrite™ son totalmente compatibles con los sistemas de automatización IntelliTouch™ y EasyTouch™. Para obtener información adicional sobre el uso de las lámparas IntelliBrite™ con los sistemas IntelliTouch™, consulte la Guía del usuario de IntelliTouch™ (P/N 520102) y la Guía del usuario de EasyTouch™ (P/N 520584).

Modelos de las lámparas de LED IntelliBrite™ para baños termales

Los dos modelos de las lámparas de LED IntelliBrite™ para baños termales son:

Lámpara de LED IntelliBrite™ para baños termales, 120 VCA, con transformador integrado de 12 VCA, 50 pies de extensión del cable* (P/N 640051). Lámpara de LED IntelliBrite™ para piscinas, 12 VCA, (requiere un transformador aislado de seguridad externo de 12 VCA (~) 60 Hz [50 Hz cuando sea aplicable]), 50 pies de extensión del cable* (P/N 640054). (*) la extensión del cable puede variar de 30 pies a 100 pies.

Uso de un transformador aislado de seguridad externo para las lámparas IntelliBrite™ de 12 VCA

Consulte la [página 9](#) para obtener más información sobre el uso de varias lámparas IntelliBrite™ de 12 VCA con un transformador aislado de seguridad externo.

Funcionamiento de la lámpara de LED IntelliBrite™ con un interruptor de pared

Las lámparas de LED IntelliBrite™ pueden ser controladas utilizando un interruptor de iluminación de pared. Se pueden conectar múltiples lámparas de LED IntelliBrite™ a través de una caja de empalmes a un interruptor individual para que todas las lámparas puedan ser encendidas y apagadas en forma simultánea. Las lámparas de LED IntelliBrite™ son controladas por corriente alterna proveniente de un interruptor de pared regular. Mediante el encendido y apagado del interruptor, una cantidad específica de veces, la lámpara activa uno de los siete modos de espectáculo lumínico, de colores fijos y habilita la función de "Capturar" y "Traer a la memoria".

Selección de un modo de espectáculo lumínico o color fijo

Encienda la lámpara. Una luz blanca se encenderá momentáneamente, seguido por el color seleccionado previamente. Para seleccionar un modo de espectáculo lumínico de colores (1-7) o un color fijo (8-12), encienda y apague el interruptor de pared una cantidad específica de veces. Cada número (1-12) mostrado a continuación, corresponde a la cantidad de veces que se debe apagar y encender el interruptor para activar un espectáculo lumínico de colores o un color fijo. Para los detalles sobre cómo guardar los efectos de colores mientras se está en los modos de "espectáculo lumínico", consulte la función de "Capturar" y "Traer a la memoria" en la [página 2](#).

1. **Modo SAM™:** Pasa por los colores blanco, magenta, azul y verde (emula la lámpara Pentair SAM™).
2. **Modo Fiesta:** Cambio de colores rápido que crean un efecto de energía y excitación.
3. **Modo Romántico:** Lenta transición de colores que crean un efecto cautivador y de serenidad.
4. **Modo Caribeño:** Transiciones entre una variedad de azules y verdes.
5. **Modo Americano:** Transición de rojo patriótico, blanco y azul.
6. **Modo Puesta del sol de California:** Dramática transición de tonos en anaranjado, rojo y magenta.
7. **Modo Soberano:** Tonos de colores más profundos y ricos.
8. **Azul:** Color fijo.
9. **Verde:** Color fijo.
10. **Rojo:** Color fijo.
11. **Blanco:** Color fijo.
12. **Magenta:** Color fijo.
13. **Capturar:** Guardar el efecto del color actual durante un espectáculo lumínico de colores.
14. **Traer a la Memoria:** Activar el último efecto de colores guardado.

Ejemplo: Para seleccionar el **Modo Puesta del sol de California**; encienda y apague el interruptor seis veces sucesivamente.



Encienda y apague el interruptor seis veces



Durante el proceso de encendido y apagado del interruptor, no ocurrirá ninguna iluminación, luego una luz blanca se iluminará momentáneamente.



seguido por el modo seleccionado "Puesta del sol de California"



ADVERTENCIA: Durante el proceso de encendido y apagado del interruptor, antes de que el color seleccionado es mostrado, no ocurrirá ninguna iluminación. Este modo de funcionamiento es normal durante el proceso de alternación. Durante este proceso la piscina y el baño termal estarán a oscuras y se deben tomar medidas de precaución para evitar accidentes imprevistos. El incumplimiento de esta advertencia puede resultar en muerte o lesión grave para los usuarios de la piscina o del baño termal.

Funcionamiento de la Lámpara de LED IntelliBrite™ con un Interruptor de Pared (continuación)

Guardar un modo de color o un modo de color fijo

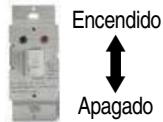
Cuando la energía es **apagada** en las lámparas IntelliBrite™, el último modo de espectáculo lumínico o color fijo es guardado. La próxima vez que la lámpara es encendida, el modo de espectáculo lumínico o de color fijo guardado será mostrado. Por ejemplo, mientras esté en "Modo fiesta" apague la lámpara. Espere más de 10 segundos y encienda la lámpara de nuevo para resumir de nuevo el "Modo fiesta".

Función para capturar y traer a la memoria

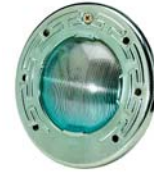
Capturar: Utilice la función **Capturar** (encienda y apague 13 veces) para capturar y guardar un efecto de color mientras uno de los modos de espectáculo lumínico es mostrado. Es más fácil capturar efectos de colores personalizados de los modos de espectáculo lumínico más lentos, como el "Modo romántico" (Nº. 3).



Captura un efecto de color único mientras el "Modo romántico" está activo.



Encienda y apague el interruptor 13 veces para guardar el efecto de color.

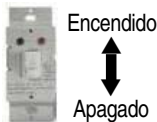


El efecto de color guardado es mostrado.

Traer a la memoria: Utilice la función de **Traer a la memoria** para activar el último efecto de color guardado (utilizando la función de **Capturar**) mientras se está en modo de espectáculo lumínico o de colores fijos. Para traer a la memoria el efecto de color, encienda y apague el interruptor 14 veces, y después de cinco segundos el último efecto de color guardado será mostrado.



Mientras la lámpara esté encendida en el modo de espectáculo lumínico o de color fijo.



Encienda y apague el interruptor 14 veces para activar el último efecto de color guardado.



El efecto de color guardado es mostrado.

Encendido de la lámpara

Cuando la lámpara de LED IntelliBrite™ es encendida, una luz blanca se encenderá momentáneamente, seguido por el color seleccionado previamente.

Aviso: Si la lámpara está apagada durante más de cinco segundos, se mostrará el último modo de espectáculo lumínico o de color fijo guardado.

Localización y solución de problemas

Utilice los siguientes consejos para resolver problemas que podrían ocurrir mientras esté en funcionamiento la lámpara de LED.

Problema	Causa / Medida a Tomar
La lámpara no se ilumina.	Verifique el cable de falla de conexión a tierra y restablezca de ser necesario.
La lámpara no funciona adecuadamente.	Verifique la conexión de cables de la lámpara que se encuentra en la caja de empalmes al lado de la piscina y en el interruptor de encendido y apagado. Asegúrese que la energía eléctrica de corriente alterna apropiada sea suministrada a la lámpara.

En lugar de usar un interruptor de pared, la lámpara LED IntelliBrite™ de baños termales se puede utilizar con un Regulador IntelliBrite™ (vendido por separado)

El Regulador IntelliBrite™ [N/P 600054] proporciona control completo de las lámparas LED (diodo emisor de luz) IntelliBrite™ subacuáticas de Pentair Water Pool and Spa™ y de las lámparas LED IntelliBrite™ de paisaje. Es fácil de seleccionar una función de iluminación, simplemente maque uno de los colores fijos preprogramados o una de las muestras de colores preprogramadas. También, se puede crear un sinfín de efectos luminosos únicos utilizando los botones **HOLD** y **RECALL**.

El Regulador IntelliBrite™ puede controlar una o varias lámparas LED IntelliBrite™. Múltiples lámparas LED IntelliBrite™ pueden conectarse a través de una caja para conexiones eléctricas con un regulador de IntelliBrite™ para que todas las lámparas puedan ser encendidas y apagadas juntas.

Vataje (wattage) máximo al usar múltiples lámparas con el Regulador IntelliBrite™

Al usar varias lámparas LED IntelliBrite™, los vatios máximos permitidos son 300 vatios. La combinación siguiente es un ejemplo de lámparas LED IntelliBrite™ que se pueden conectar con el regulador IntelliBrite™:

- Dos (2) lámparas LED IntelliBrite™ de piscina (cada lámpara de 70 vatios máximo)
- Una (1) lámpara LED IntelliBrite™ de baños termales (cada lámpara de 40 vatios máximo)
- Ocho (8) lámparas LED IntelliBrite™ de paisaje (cada lámpara de 15 vatios máximo)

Regulador
IntelliBrite™
[N/P 600054]



INSTALACIÓN DE LA LÁMPARA DE LED INTELLIBRITE™ PARA BAÑOS TERMALES

A continuación se describe cómo instalar la lámpara de LED IntelliBrite™. Lea detenidamente desde la [página 3](#) a la [8](#) antes de comenzar el procedimiento de instalación.

Instalación de la lámpara de LED IntelliBrite™ para baños termales (construcción de piscinas nuevas)

BANTES DE COMENZAR: Los siguientes pasos (1-6) describen las tareas que deben ser completadas por el electricista antes de que la lámpara IntelliBrite™ sea instalada. Consulte la [Figura 1](#) del diagrama.

Asegúrese que la piscina cumple con los requisitos actuales del Artículo 680-22 del Código Eléctrico Nacional (National Electrical Code, N.E.C.) y con todos los códigos y ordenanzas locales. Un electricista con licencia o certificado debe instalar el sistema eléctrico de manera que el mismo cumpla o supere dichos requisitos antes de instalar la lámpara submarina. Algunos de los requisitos del Código Eléctrico Nacional con los que el sistema eléctrico de la piscina debe cumplir son los siguientes:

- El circuito de iluminación debe tener un interruptor del circuito de fallos en toma a tierra (Ground Fault Circuit Interrupter, GFCI) para modelos de tensión de línea y debe tener un cortacircuito de clasificación apropiada.
- La caja de empalme (o el transformador de bajo voltaje en el caso de los modelos de 12 voltios) debe estar ubicada a un mínimo de 20.32 cm (8 pulg.) por encima del nivel del agua y al menos a 1.22 m (48 pulg.) del borde de la piscina; consulte la Figura 1.
- La lámpara y todos sus elementos de metal ubicados a 1.50 m (5 pies) de distancia de la piscina deben tener una conexión eléctrica apropiada.
- El nicho en húmedo debe estar correctamente instalado de manera que el borde superior del lente de la lámpara submarina se encuentre a un mínimo de 45.72 cm (18 pulg.) por debajo de la superficie del agua de la piscina; consulte la Figura 1. (No más de 50.80 cm (20 pulg.) de profundidad en Canadá.)
- El nicho en húmedo debe tener una conexión eléctrica apropiada y con conexión a tierra a través del conector a tierra Nº. 8 AWG ubicado en la parte posterior del nicho; consulte la Figura 1.

Nota: El sistema eléctrico de la piscina o del baño termal puede ser verificado con un equipo de prueba de idoneidad. El equipo de prueba puede ser adquirido en Pentair Water Pool and Spa, Inc. La inspección del sistema eléctrico mediante este equipo debe ser realizada por personal capacitado y certificado.

- Para asegurar que el sistema eléctrico de la piscina cumpla con los requisitos vigentes, el electricista también debe consultar con el departamento de edificación local.
- Utilice solamente nichos en húmedo de Pentair Water Pool and Spa™ para asegurar conexiones y tomas a tierra apropiadas.

Instalación de la lámpara de LED IntelliBrite™ para baños termales luego de cumplir con los requisitos eléctricos

1. Alimente el cable a través del conducto hasta la caja de empalme, dejando por lo menos un tramo de 1.22 m (4 pies) en la lámpara para enrollarlo a su alrededor; consulte la Figura 1. Esto permite efectuar el mantenimiento de la lámpara después de que la piscina esté llena de agua.

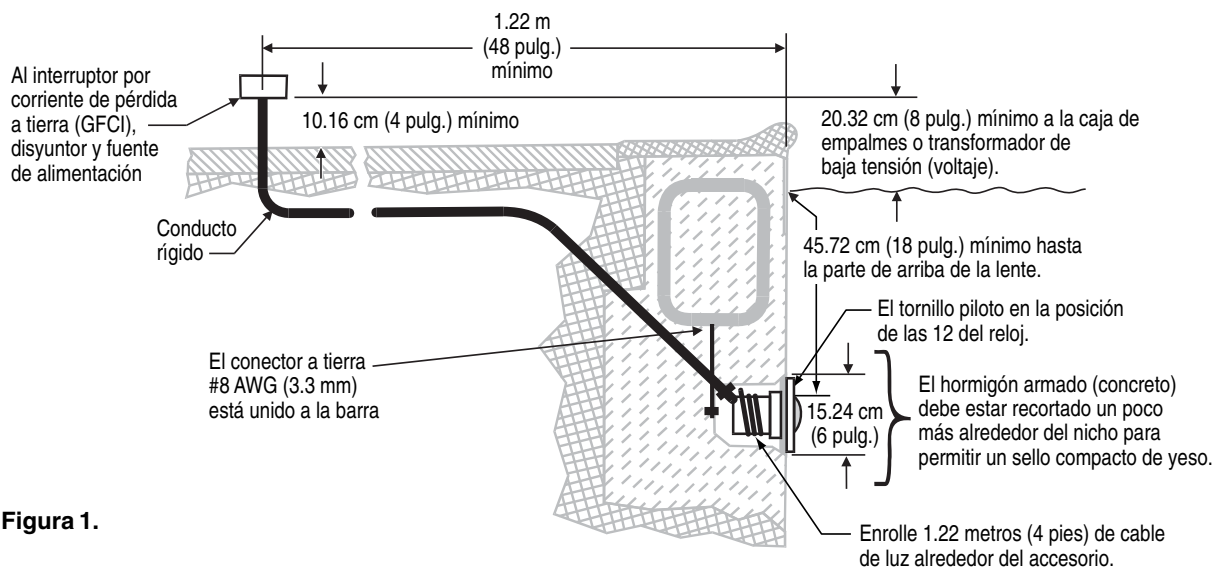




Figura 1.

2. Corte el cable en la caja de empalme, dejando un tramo de al menos 15.24 cm (6 pulg.) para efectuar las conexiones.
3. Quite unos 15.24 cm (6 pulg.) de la cubierta exterior del cable para poner a la vista los tres alambres aislados (tenga cuidado de no dañar el aislamiento de los tres (3) cables internos).
4. Conecte los tres (3) cables a los correspondientes cables de circuito en la caja de empalme y colóquelo la tapa a la caja de empalme.

 **ADVERTENCIA** - Nunca haga funcionar esta lámpara submarina durante más de 10 segundos a menos que esté totalmente sumergida en agua. Sin una sumersión total, la lámpara se pondrá sumamente caliente, lo que puede resultar en quemaduras graves o en rotura del lente. Esto podría provocar lesiones graves para los usuarios de la piscina, los instaladores, o a personas en los alrededores, o en daños a la propiedad.

5. Instale el ensamblaje de la lámpara IntelliBrite™ dentro del nicho. Apriete el tornillo piloto especial de bronce para asegurarlo en su lugar.

 **ADVERTENCIA** - Utilice solamente el tornillo piloto especial proporcionado con esta lámpara submarina. Este tornillo sirve para montar y conectar eléctricamente a tierra de manera firme la carcasa con el aro de montaje y el nicho en húmedo. El incumplimiento de no utilizar el tornillo proporcionado puede crear un peligro eléctrico que puede resultar en la muerte o lesión grave de los usuarios de la piscina, los instaladores u otras personas debido a descarga eléctrica.

6. Llene el baño termal hasta que la lámpara se encuentre totalmente sumergida en el agua. Antes de encender la lámpara, asegúrese de que la lámpara se encuentre totalmente sumergida en el agua. La lámpara **nunca** debe ser encendida fuera del agua durante más de 10 segundos.

Comprobación final del funcionamiento correcto: Encienda el interruptor principal o el cortacircuito, así como también el interruptor que acciona la lámpara. La lámpara debe iluminar la energía que se está aplicando. Si no es así, verifique los pasos de instalación comenzando con el Paso 1 (página 3).

Reemplazo del ensamblaje de la lámpara de LED IntelliBrite™ en un baño termal

¡PELIGRO! ¡Riesgo de descarga eléctrica o electrocución!



Esta lámpara submarina debe ser instalada por un técnico electricista o un electricista certificado o un técnico de piscinas calificado conforme al Código Eléctrico Nacional y todos los códigos y ordenanzas locales pertinentes. Una instalación incorrecta creará un peligro eléctrico que puede resultar en la muerte o lesión seria para los usuarios de la piscina, los instaladores, o a otras personas debido a descarga eléctrica y también podría causar daños a la propiedad.

Siempre desconecte la alimentación eléctrica de la lámpara de la piscina en el cortacircuito antes de efectuar el mantenimiento de la lámpara. Dejar de hacer esto puede resultar en la muerte o lesión grave del técnico, los usuarios de la piscina u otras personas debido a descarga eléctrica.

Antes de reemplazar la lámpara de LED IntelliBrite™ para baños termales

Verifique que la piscina y baños termales cumpla con los requisitos actuales del Código Eléctrico Nacional y con todos los códigos y ordenanzas locales. Un electricista con licencia o certificado debe instalar el sistema eléctrico de manera que el mismo cumpla o supere dichos requisitos antes de instalar la lámpara submarina. Algunos de los requisitos del Código Eléctrico Nacional con los que el sistema eléctrico de la piscina debe cumplir son los siguientes:

- El circuito de iluminación debe tener un interruptor del circuito de fallos en toma a tierra (Ground Fault Circuit Interrupter, GFCI) para modelos de tensión de línea y debe tener un cortacircuito de clasificación apropiada.
- La caja de empalme (**o el transformador de bajo voltaje en el caso de modelos de 12 voltios**) debe estar ubicada a un mínimo de 20.32 cm (8 pulg.) por encima del nivel del agua y al menos a 1.22 m (48 pulg.) del borde de la baños termales; consulte la Figura 1.
- La lámpara y todos sus elementos de metal ubicados a 1.50 m (5 pies) de distancia de la baños termales deben tener una conexión eléctrica apropiada.
- El nicho en húmedo debe estar correctamente instalado de manera que el borde superior del lente de la lámpara submarina se encuentre a un mínimo de 45.72 cm (18 pulg.) por debajo de la superficie del agua de la baños termales; consulte la Figura 1.
- El nicho en húmedo debe tener una conexión eléctrica apropiada y con conexión a tierra a través del conector a tierra Nº. 8 AWG ubicado en la parte posterior del nicho; consulte la Figura 1.

Nota: El sistema eléctrico de la piscina o del baño termal puede ser verificado con un equipo de prueba de idoneidad. El equipo de prueba puede ser adquirido en Pentair Water Pool and Spa, Inc. La inspección del sistema eléctrico mediante este equipo debe ser realizada por personal capacitado y certificado.

- Para asegurar que el sistema eléctrico de la piscina cumpla con los requisitos vigentes, el electricista también debe consultar con el departamento de edificación local.
- Utilice solamente nichos en húmedo de Pentair Water Pool and Spa™ para asegurar conexiones y tomas a tierra apropiadas.

Reemplazo de la lámpara de LED IntelliBrite™ luego de cumplir con los requisitos eléctricos

Nota: La lámpara IntelliBrite™ para baños termales es un ensamble de lámpara sellada que es reemplazable. El lente, la junta y el aro frontal pueden ser removidos del ensamble de la lámpara sellada para ser reemplazada. Consulte la página 9 para obtener los números de los kits de piezas de repuesto.



La lámpara IntelliBrite™ para baños termales con lente, junta y aro frontal conectados.

⚠ ADVERTENCIA - El incumplimiento con los códigos requeridos para el sistema eléctrico de la piscina y baño termal antes de la instalación de la lámpara submarina creará un peligro eléctrico que puede resultar en la muerte o lesión grave para los usuarios de la piscina baño, los instaladores, o a otras personas debido a descarga eléctrica, y también podría causar daños a la propiedad.

1. **Apague el interruptor eléctrico principal** o el cortacircuito, así como también el interruptor que acciona la lámpara submarina IntelliBrite™.
2. **Para remover la lámpara para baños termales del baño termal.** Remueva el tornillo piloto especial de bronce ubicado en la parte superior del aro frontal. Remueva lámpara IntelliBrite™ para baños termales del nicho y colóquela sobre la plataforma (consulte la página 6 para las instrucciones de remoción).

⚠ ADVERTENCIA - No olvide guardar el tornillo piloto especial de esta lámpara submarina. Este tornillo sirve para montar y conectar eléctricamente a tierra de manera firme la carcasa con el aro de montaje y el nicho en húmedo. Dejar de utilizar el tornillo proporcionado puede crear un peligro eléctrico que puede resultar en la muerte o lesión grave de los usuarios de la piscina, los instaladores u otras personas debido a descarga eléctrica.

3. Remueva la tapa de la caja de empalme, desconecte los cables de la lámpara y hale el cable a través del conducto.
4. Alimente el cable nuevo de la lámpara a través del conducto desde el nicho hasta la caja de empalme. **Nota:** Dependiendo de la longitud del conducto, es posible que se requieran herramientas especiales para halar el cable a través del mismo.
5. Deje por lo menos un tramo de 1.22 m (4 pies) de cable para enrollarlo alrededor de la lámpara; consulte la Figura 1 en la [página 2](#). Esto permite efectuar el mantenimiento de la lámpara después de que la baños termales esté llena de agua.
6. Corte el cable en la caja de empalme, dejando un tramo de al menos 15.24 cm (6 pulg.) para efectuar las conexiones.
7. Quite unos 15.24 cm (6 pulg.) de la cubierta exterior del cable para poner a la vista los tres alambres aislados. Tenga cuidado de no dañar el aislamiento de los tres (3) cables internos.
8. Conecte los tres (3) cables a los correspondientes cables de circuito en la caja de empalme (el cable negro al cable de alimentación, el cable blanco al cable común y el cable verde al cable de toma a tierra) y colóquela la tapa a la caja de empalme.

⚠ ADVERTENCIA - Nunca haga funcionar esta lámpara submarina durante más de 10 segundos a menos que esté totalmente sumergida en agua. Sin una sumersión total, la lámpara se pondrá sumamente caliente, lo que podría resultar en quemaduras graves o en rotura del lente. Esto podría provocar lesiones graves para los usuarios de la piscina, o a personas en los alrededores, o en daños a la propiedad.

9. Reemplace la lámpara IntelliBrite™ para baños termales dentro del nicho y apriete el tornillo piloto especial de bronce.

⚠ ADVERTENCIA - Utilice solamente el tornillo piloto especial proporcionado con esta lámpara submarina. Este tornillo sirve para montar y conectar eléctricamente a tierra de manera firme la carcasa con el aro de montaje y el nicho en húmedo. Dejar de utilizar el tornillo proporcionado puede crear un peligro eléctrico que puede resultar en la muerte o lesión grave de los usuarios de la piscina, los instaladores u otras personas debido a descarga eléctrica.

10. Antes de hacer funcionar la lámpara durante más de diez (10) segundos, llene la piscina o el baño termal hasta que la lámpara IntelliBrite™ para baños termales esté totalmente sumergida en agua. Encienda el interruptor principal o el cortacircuito, así como también el interruptor que acciona la lámpara IntelliBrite™ para baños termales para comprobar que la lámpara se encuentra funcionando correctamente.

Reemplazo del ensamblaje de la lámpara de LED IntelliBrite™ para baños termales utilizando un kit de reemplazo (consulte la página 10 para obtener los números de los kits de piezas de repuesto)



⚠ ¡ P E L I G R O !

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA O ELECTROCUCIÓN

Siempre desconecte la alimentación eléctrica de la lámpara de la baño termal en el cortacircuito antes de efectuar el mantenimiento de la lámpara. Dejar de hacer esto hacerlo puede resultar en la muerte o lesión grave del técnico, los usuarios de la piscina u otras personas debido a descarga eléctrica.

1. **Apague el interruptor eléctrico principal** o el cortacircuito, así como también el interruptor que acciona la lámpara submarina IntelliBrite™.
2. Antes de comenzar, asegúrese que tiene una junta para lentes nueva (P/N 79108500) y un ensamblaje de la lámpara de LED IntelliBrite™ listo para ser instalado.

⚠ ADVERTENCIA - Reemplace el ensamblaje de la lámpara de LED con el mismo tipo y potencia en vatios. El no observar lo antedicho dañará el ensamblaje de la lámpara de LED y podría causar un peligro eléctrico que puede resultar en la muerte o lesión grave para los usuarios de la piscina o baño termal, instaladores u otras personas debido a descarga eléctrica y también podría causar daños a la propiedad.

⚠ ADVERTENCIA - Siempre instale una junta para lentes nueva (P/N 79108500) cada vez que desarme la lámpara de LED IntelliBrite™. El no hacerlo podría permitir que entre agua al ensamblaje lo cual pudiera provocar:

(a) un peligro eléctrico que puede resultar en la muerte o lesión grave de los usuarios de la piscina, los instaladores u otras personas debido a descarga eléctrica, o

(b) rotura del lente, lo cual puede igualmente resultar en lesiones graves para los usuarios de la piscina, los instaladores, o a personas en los alrededores, o en daños a la propiedad.

3. **REMOCIÓN DE LA LÁMPARA DE LED INTELLIBRITE™:** Remueva el tornillo piloto especial ubicado en la parte superior del aro frontal, remueva el ensamblaje de la lámpara del nicho. Coloque el ensamblaje en la plataforma. **Nota:** No es necesario drenar la baño termal.

Tornillo piloto



⚠ ADVERTENCIA - No olvide guardar el tornillo piloto especial de esta lámpara submarina. Este tornillo sirve para montar y conectar eléctricamente a tierra de manera firme la carcasa con el aro de montaje y el nicho en húmedo. El incumplimiento de no utilizar el tornillo proporcionado puede crear un peligro eléctrico que puede resultar en la muerte o lesión grave para los usuarios de la piscina, los instaladores, o a otras personas debido a descarga eléctrica.

4. Utilizando un destornillador Phillips N.º 3 afloje el tornillo y remueva la abrazadera metálica de tensión del aro frontal.
5. Remueva el aro frontal y la abrazadera metálica de la carcasa de la lámpara y colóquelos a un lado para que sean instalados más adelante.

Nota: Se requiere un transformador aislado de seguridad externo de 12 VCA (~) 60 Hz (50 Hz cuando sea aplicable) para el modelo de la lámpara de LED IntelliBrite™ para baños termales. Consulte la página 9 para obtener más información.

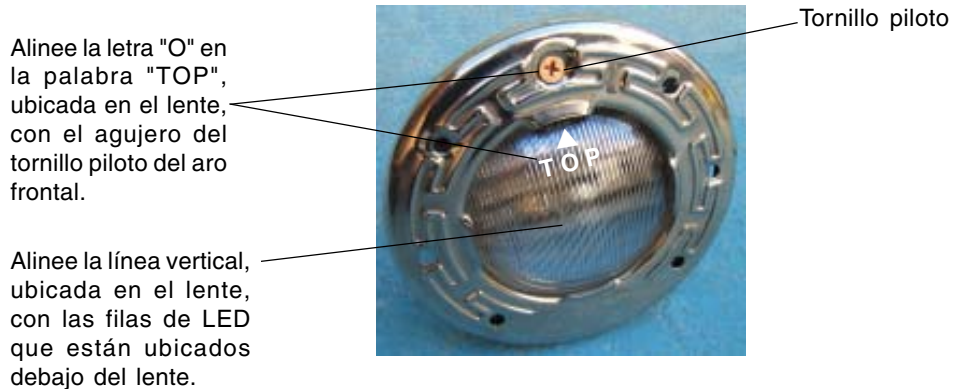
Afloje el tornillo Phillips para remover la abrazadera metálica.



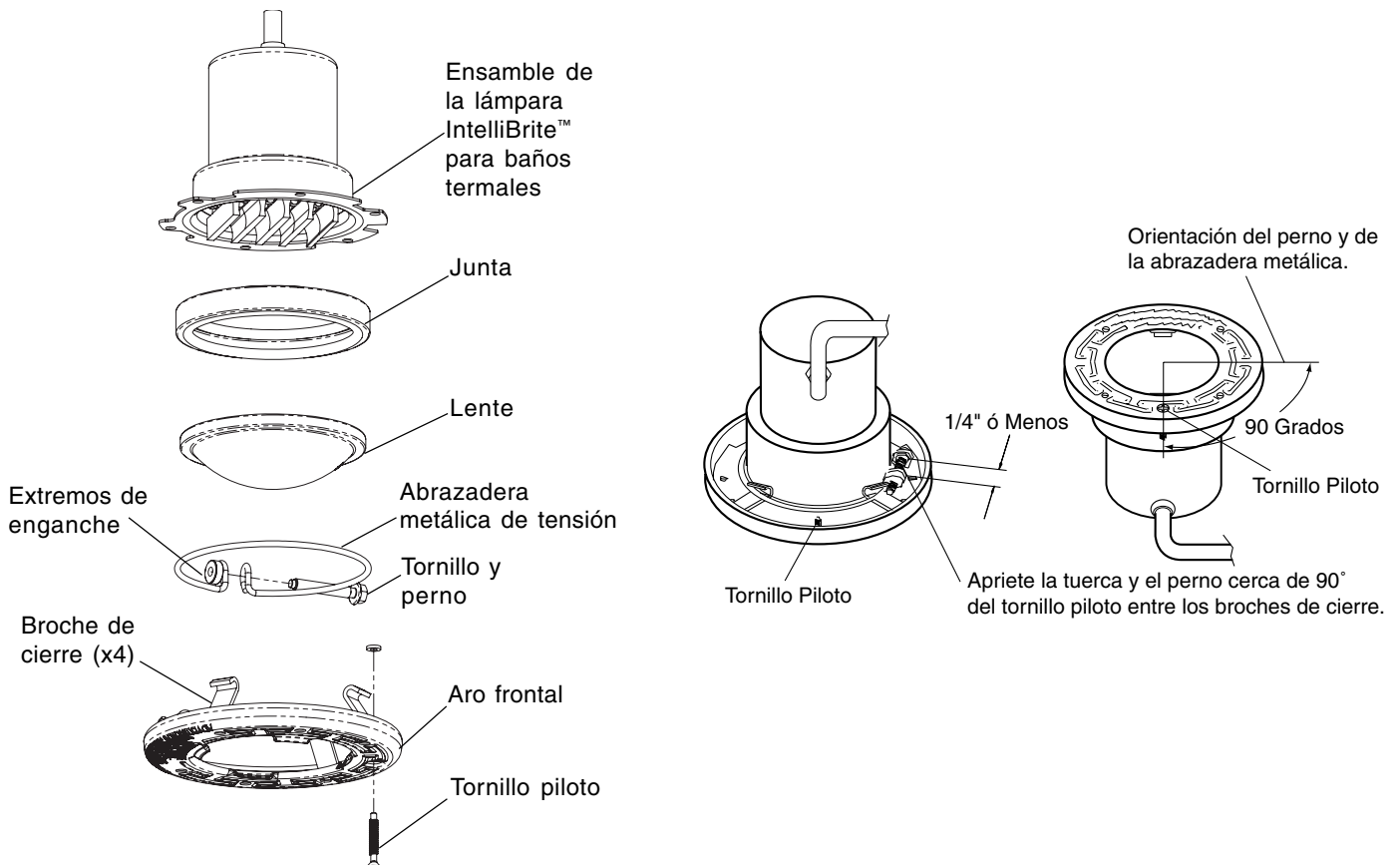
6. Con la lámpara descansando en su base, remueva con cuidado la junta para remover el lente. Descarte la junta. SE DEBE UTILIZAR UNA JUNTA (P/N 79108500) NUEVA CADA VEZ QUE LA LÁMPARA ES REENSAMBLADA.
7. Desconecte el cable del ensamblaje de la lámpara de LED IntelliBrite™ de la caja de empalme y descarte el ensamblaje de la lámpara.



8. **INSTALACIÓN DE LA LÁMPARA DE LED INTELLIBRITE™ CON UNA JUNTA NUEVA:** Instale una junta nueva (P/N 79108500) durante el reensamblaje de la lámpara de LED IntelliBrite™. SE DEBE UTILIZAR UNA JUNTA NUEVA CADA VEZ QUE LA LÁMPARA ES REENSAMBLADA.
9. **Instale la nueva junta sobre el lente:**
- Con la carcasa de la lámpara descansando sobre su base, coloque el lente y luego la junta sobre la carcasa de la lámpara.
 - Coloque el aro frontal sobre la junta. Asegúrese de que el lente y la junta se encuentren centralizados correctamente en la carcasa de la lámpara.
 - Alineación del aro frontal y el lente:** Alinee el aro frontal y el lente a fin de que la letra "O" en la palabra "TOP" (y la pequeña flecha sobre ella), ubicada en la superficie del lente, apunte hacia el agujero del tornillo piloto ubicado en el aro frontal.
 - Alineación de la posición del lente con los LED:** Mientras mira a través de la parte frontal del lente, gire levemente el lente hasta que las líneas verticales ubicadas en el lente estén centralizadas con las cuatro (4) filas de los LED que están por debajo.



10. Con los extremos de enganche de la abrazadera metálica de tensión apuntando hacia abajo, abra la abrazadera y colóquela en los huecos "U" de los broches de cierre. Asegúrese de que los extremos de enganche de la abrazadera estén ubicados entre los dos broches de cierre como se muestra a continuación y de que la abrazadera metálica se encuentre conectada correctamente con todos los broches de cierre.
11. Coloque un paño en el suelo para proteger el lente. Voltee la lámpara a fin de que el lente descansa sobre el paño. Apriete el perno y la tuerca hasta que la distancia entre los extremos de la abrazadera sea igual a un 1/4 de pulgada o menos.



12. **Instale el ensamblaje de la lámpara IntelliBrite™ dentro del nicho:** Alimente el cable a través del conducto hasta la caja de empalme, dejando por lo menos un tramo de 1.22 m (4 pies) en la lámpara para enrollarlo; consulte la Figura 1 (página 3). Esto permite efectuar el mantenimiento de la lámpara después de que el baño termal esté lleno de agua.
13. Corte el cable en la caja de empalme, dejando un tramo de al menos 15.24 cm (6 pulg.) para efectuar las conexiones.
14. Quite unos 15.24 cm (6 pulg.) de la cubierta exterior del cable para poner a la vista los tres cables aislados (tenga cuidado de no dañar el aislamiento de los tres (3) cables internos).
15. Conecte los tres (3) cables a los correspondientes cables de circuito en la caja de empalme y colóquelo la tapa a la caja de empalme.

⚠ ADVERTENCIA - Nunca haga funcionar esta lámpara submarina durante más de 10 segundos a menos que esté totalmente sumergida en agua. Sin una sumersión total, la lámpara se pondrá sumamente caliente, lo que podría resultar en quemaduras graves o en rotura del lente. Esto podría provocar lesiones graves para los usuarios de la piscina, o a personas en los alrededores, o en daños a la propiedad.

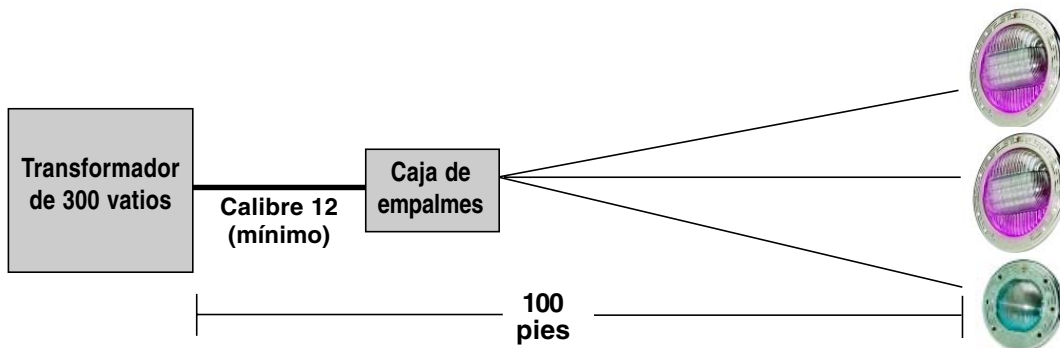
16. Instale el ensamblaje de la lámpara IntelliBrite™ dentro del nicho. Apriete el tornillo piloto especial de bronce para asegurarlo en su lugar.

⚠ ADVERTENCIA - Utilice solamente el tornillo piloto especial proporcionado con esta lámpara submarina. Este tornillo sirve para montar y conectar eléctricamente a tierra de manera firme la carcasa con el aro de montaje y el nicho en húmedo. Dejar de utilizar el tornillo proporcionado puede crear un peligro eléctrico que puede resultar en la muerte o lesión grave de los usuarios de la piscina, los instaladores u otras personas debido a descarga eléctrica.

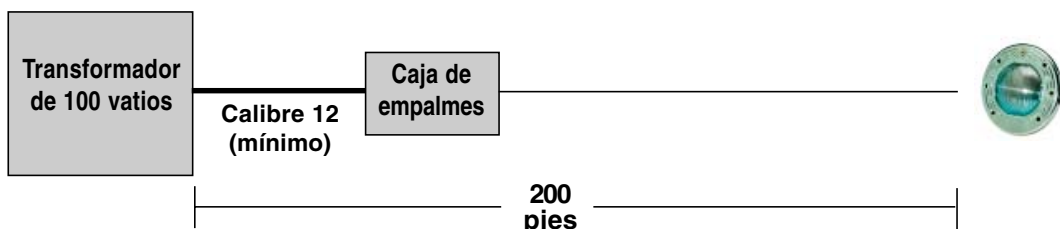
17. Llene el baño termal hasta que la lámpara se encuentre totalmente sumergida en el agua. Antes de encender la lámpara, asegúrese de que la lámpara se encuentre totalmente sumergida en el agua. La lámpara **nunca** debe ser encendida fuera del agua durante más de 10 segundos.
18. **Comprobación final del funcionamiento correcto:** Encienda el interruptor principal o el cortacircuito, así como también el interruptor que acciona la lámpara. La lámpara debe iluminar la energía que se está aplicando. Si no es así, verifique los pasos de instalación comenzando con el Paso 12.

Uso de un transformador aislado de seguridad externo para múltiples lámparas IntelliBrite™ de 12 VCA

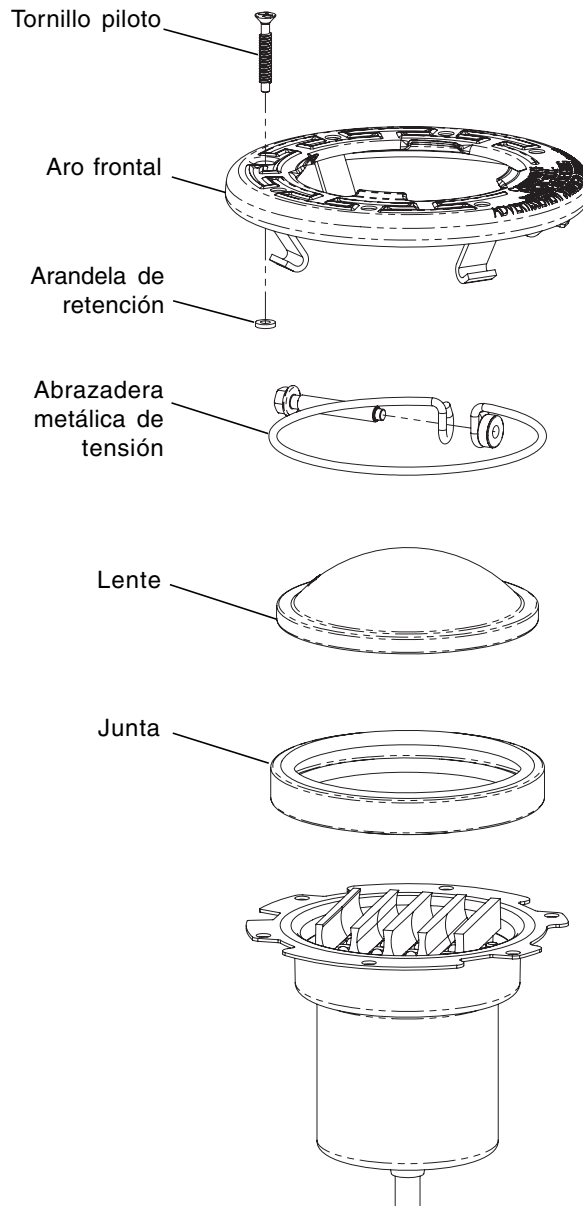
Cuando se utilicen múltiples lámparas de LED IntelliBrite™ de 12 VCA en un transformador de **300 vatios**, se recomienda que no se utilicen más de dos (2) lámparas IntelliBrite™ para piscinas y una (1) lámpara IntelliBrite™ para baños termales. También se recomienda no exceder de 100 pies la corrida de cable total entre el transformador y la lámpara (consulte el diagrama que aparece a continuación).



Si se necesita una recorrida de cable más larga, se recomienda que se utilicen transformadores de **100 vatios** por separado para cada lámpara con no más de 200 pies de corrida de cable total entre el transformador y la lámpara (consulte el diagrama que aparece a continuación).



Números de los kits de piezas de repuesto para las lámparas IntelliBrite™ para baños termales



Nº. de Parte del Kit	Descripción
640045	Equipo del aro frontal, acero inoxidable - Abrazadera metálica de tensión - Junta, 4 pulgs. de diámetro, blanco oscuro
640046	Junta, 4 pulgs. de diámetro, blanco oscuro - Lente, IntelliBrite™, baño termal, 4 pulgs. de diámetro, templado
79104800	Tornillo piloto con arandela de retención
79108500	- Junta, 4 pulgs. de diámetro, blanco oscuro

Nota: Se requiere un transformador aislado de seguridad externo de 12 VCA (~) 60 Hz (50 Hz cuando sea aplicable) para el modelo de la lámpara de LED IntelliBrite™ para baños termales de 12 VCA. Consulte la página 1 para obtener más información.

NOTAS

